

**GENERALITÀ**  
**GENERAL**

Il prodotto è costituito da due lame di contatto a movimento indipendente l'una dall'altra in grado di realizzare svariate combinazioni, manovrabile mediante comando pneumatico.

This product have two independent movement contact blades that have independent that can be realize various combinations; these can be actuate pneumatically.

**MONTAGGIO**  
**MOUNTING**

Il prodotto viene installato mediante 4 fori di fissaggio sfruttando semplicemente dei bulloni.

Alimentano le elettrovalvole con l'aria compressa, si azioneranno i pistoni pneumatici a doppio effetto, il collegamento di potenza avviene direttamente sulle bandelle, mentre la connessioni ai contatti ausiliari avviene tramite il connettore presente sul prodotto

This product can be installed with 4 hole on this using screws. Connecting air hose is possible actuate pneumatic pistons, power wiring is possible directly on the fixed strip with hole on this, auxiliary contact can be wiring with connector on this product.

**CARATTERISTICHE**  
**CHARACTERISTICS**

La parte mobile dei contatti è costituita da lame in rame montate in parallelo. La parte fissa in rame permette la connessione a linee esterne. La pressione di contatto è affidata a molle in acciaio inox durante il normale funzionamento ed all'effetto auto-stringente provocato dal passaggio della elevata corrente in condizioni particolari.

La struttura portante del sezionatore è costituita da un telaio in acciaio in lamiera zincata elettroliticamente mentre i componenti isolanti sono costituiti da resina termoindurente o poliestere caricato.

Il prodotto è inoltre dotato di microinterruttori sulla parte di comando e di sezionamento che segnalano lo stato del sezionatore.

Mobile contact of this product is formed by copper blades mounted in parallel. Copper fixed part can be connected with external lines.

Contact pressure is provided by means steel springs, in a normal functioning, and with clenche effect caused by high transition current in particular conditions.

The principal structure is formed by a steel galvanized frame meanwhile insulating components are made with resin or polyester. This product have micro switches on controlling and disconnecting part.

**FUNZIONAMENTO, MANOVRA E SICUREZZA**  
**OPERATION, MANEUVER AND EMERGENCY**

Le lame mobili (indipendenti l'una dall'altra) vanno a chiudersi sulla bandella fissa.

Esso viene comandato tramite il cablaggio ausiliario presente sul prodotto al quale ci si connette tramite un connettore femmina.

La segnalazione della posizione delle due lame indipendenti, e quindi sullo stato di esse, viene fornita dai microinterruttori presenti su di esso.

Mobile contacts closed on fixed strip.

This is controlled by auxiliary part present on this product tha can be connected on this with connector.

Signal of the position of mobile contact is provided by micro switches on this product.

**PRODUZIONE, NORMATIVE, OMOLOGAZIONI, ASSICURAZIONE QUALITÀ**  
**MANUFACTURING, STANDARDS, QUALITY ASSURANCE**

Il **sezionatore bipolare pneumatico** è frutto della decennale esperienza in campo elettromeccanico delle risorse umane Eleron che ha nel proprio bagaglio professionale numerosi prodotti venduti ed installati da parecchi anni in Italia ed all'estero. Eleron **produce** interamente numerose parti del prodotto. I restanti componenti vengono acquistati da fornitori qualificati. Eleron provvede all'assemblaggio finale e al collaudo del prodotto.

La ditta ELERON opera secondo un **Sistema di Assicurazione della Qualità** certificato in conformità con la norma UNI EN ISO 9001. Prima della spedizione, tutti gli apparecchi sono soggetti alle seguenti prove di routine:

The **Pneumatic bipolar disconnecter** born from the experience of Eleron and can boast thousands installations and many years of duty.

Eleron **manufactures** directly main parts of disconnecter as contacts, frame, operating mechanism and devices. Remaining parts come from chosen suppliers, finally Eleron carry out to assembling and test the product.

An internal standard **Quality Assurance** in compliance with governs all manufacturing process.

UNI EN ISO 9001 standard:

- Prove di funzionamento
- Prove di tensione a frequenza industriale su circuiti ausiliari
- Misura della resistenza tra i poli
- Prova di tenuta a frequenza industriale

Il contattore bipolare pneumatico è stato sottoposto alle seguenti prove di tipo:

- Prove di isolamento circuito ausiliario
- Prova di breve durata
- Prove di sovratemperatura
- Prove di durata meccanica
- Prova di isolamento
- Verifica del rivestimento protettivo
- Verifica del grado di protezione

Il contattore bipolare pneumatico è conforme alle norme:

**CEI EN 60077, CEI EN 61373, CEI EN 50124, CEI EN 50343, CEI EN 50153, UNI CEI 11170-3, CEI EN 50163, CEI EN 50126**

- Dielectric test
- Mechanical operating test
- Verification of the protective coating

The **Pneumatic bipolar contact** has been subordinate to the following prototype tests:

- Test of auxiliary contacts insulating
- Test short time
- Test of overtemperature
- Test of mechanical life
- Insulating test
- Test of protective coating
- Test of degree of protection

The **Pneumatic bipolar contact** observe the following norms:

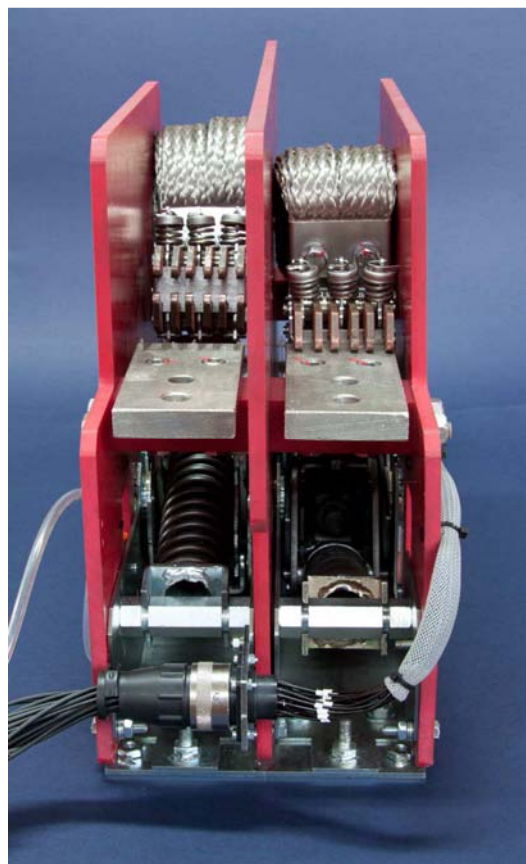
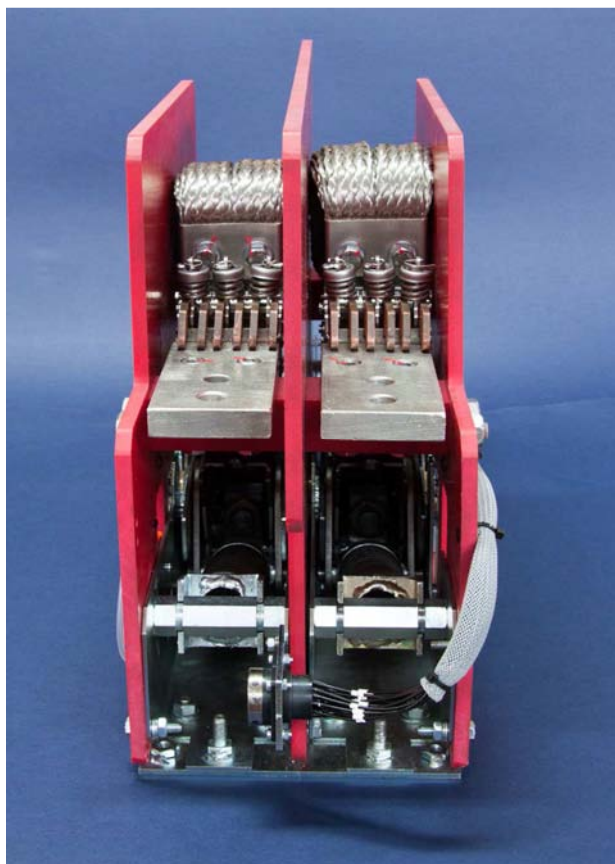
**CEI EN 60077, CEI EN 61373, CEI EN 50124, CEI EN 50343, CEI EN 50153, UNI CEI 11170-3, CEI EN 50163, CEI EN 50126**

<b>CARATTERISTICHE GENERALI GENERAL CHARACTERISTICS</b>		
Temperature di funzionamento <i>Ambient temperature</i>	[°C]	-25÷70
Altitudine <i>Height</i>	Mt.l.m	10
Peso <i>Weight</i>	[Kg]	~ 35
Grado di inquinamento <i>Degree of pollution</i>		PD3
Livello di isolamento <i>Isolation level</i>		OV3
<b>CARATTERISTICHE PNEUMATICHE PNEUMATIC CHARACTERISTICS</b>		
Pressione nominale di funzionamento <i>Rated operation pressure</i>	[Mpa]	0.5
Pressione minima di funzionamento in apertura <i>Opening minimum functioning pressure</i>	[Mpa]	0.3
Pressione minima di funzionamento in chiusura <i>Closed minimum functioning pressure</i>	[Mpa]	0.35
Consumo dell'aria alla pressione di funzionamento <i>Rated normal frequency</i>	[l]	≤ 0,3l

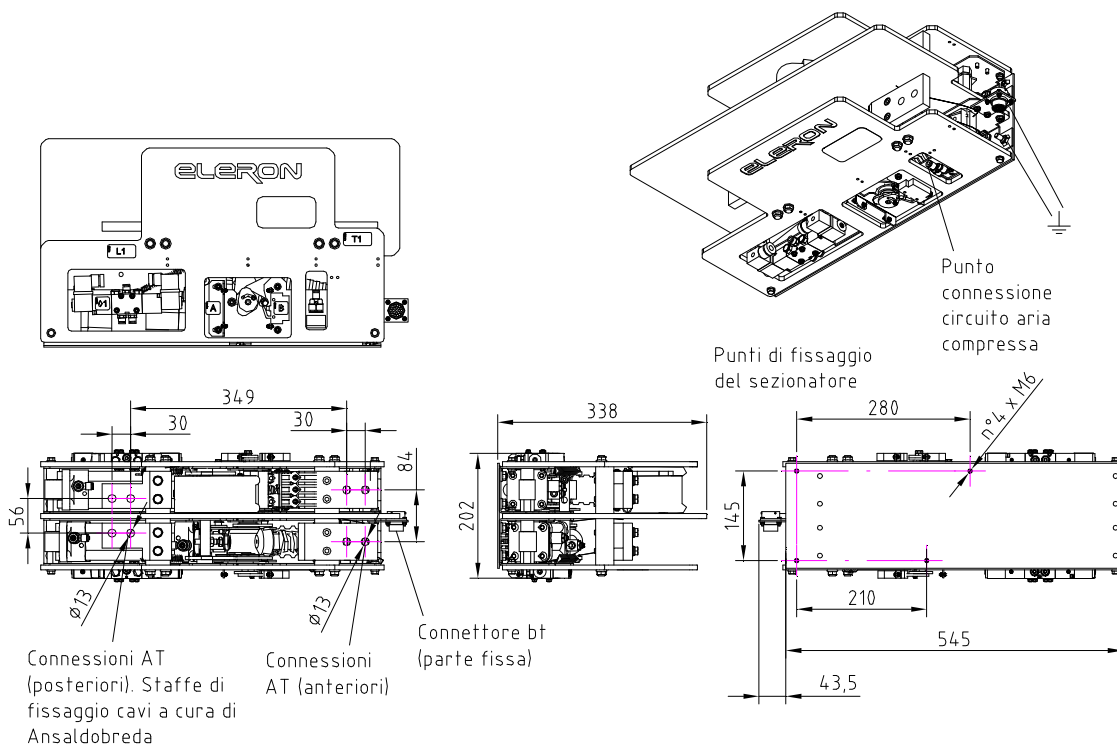


### CARATTERISTICHE ELETTRICHE ELECTRIC CHARACTERISTICS

N° di poli (indipendenti) <i>N° of pole (independent)</i>	[N]	2
Tensione nominale <i>Rated voltage</i>	[kV <sub>cc</sub> ]	4
Tensione massima di esercizio <i>Maximum operated voltage</i>	[kV <sub>cc</sub> ]	4.8
Corrente efficace <i>Effective current</i>	[A]	1300
Potere di interruzione a 4 kV <sub>cc</sub> <i>Breaking 4 kV<sub>cc</sub></i>	[A]	≤ 0,2
Tipo di contatti ausiliari <i>Type of auxiliary contacts</i>		1NO+1NC
Tensione di lavoro nominale dei contatti ausiliari <i>Nominal operated voltage of auxiliary contacts</i>	[V <sub>cc</sub> ]	110
Categoria di impiego dei contatti ausiliari <i>Category of use of the auxiliary contacts</i>		DC11
Tensioni di prova di isolamento tra contatti principali aperti 50Hz. x 60 sec. <i>Test voltages of insulation between principal opened contacts 50Hz. x 60 sec.</i>	[kV]	12
Tensioni di prova di isolamento tra contatti principali e ausiliari verso massa 50Hz. x 60 sec. <i>Test voltages of insulation between principal and auxiliary contacts to ground 50Hz. x 60 sec.</i>	[kV]	14
Tensioni di prova di isolamento tra contatti ausiliari verso massa 50Hz. x 60 sec. <i>Test voltages of insulation between auxiliary contacts to ground 50Hz. x 60 sec.</i>	[kV]	1.5



**DIMENSIONI D'INGOMBRO**  
**DIMENSIONS**



**SCHEMA ELETTRICO**  
**CIRCUIT DIAGRAM**

